

# **MODE D'EMPLOI**

**AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

**CONSEILS POUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT**

**PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS  
GÉNÉRALES**

**INSTALLATION**

**DESCRIPTION GENERALE DU  
FONCTIONNEMENT DU REFRIGERATEUR  
ET DU CONGELATEUR**

**COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT  
REFRIGERATEUR**

**COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT  
CONGELATEUR**

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE PERIODIQUE  
DE L'APPAREIL**

**DIAGNOSTIC RAPIDE**

**SERVICE APRES-VENTE**

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous venez d'acquérir est un combiné réfrigérateur et congélateur. Il est exclusivement réservé à un usage ménager.

**Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation ; vous y trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles pour la conservation des aliments.**

**Conservez cette notice d'emploi pour toute consultation ultérieure.**

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel

devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.

2. Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit pleinement performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

## CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### 1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur de celui-ci. Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale

de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

### Information:

Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de refroidissement contient du R134a (HFC) ou R600a (HC), voir la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils avec Isobutane (R600a)

:l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état. Cet appareil pourrait contenir du gaz à effet de serre fluoré réglementé par le Protocole de Kyoto. Le gaz réfrigérant est hermétiquement scellé. Gaz réfrigérant: le R134 a une puissance de refroidissement (GWP) de 1300.

### Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de denrées alimentaires et est fabriqué conformément au règlement (CE) N° 1935/2004.



- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux:
  - objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications);
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "EMC" 89/336/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la Loi.



# PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

## INSTALLATION

- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet par ex).
- Pendant l'installation, vérifiez que l'appareil ne risque pas d'endommager le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur.
- Pour assurer une bonne aération, laissez un espace de chaque côté et au-dessus de l'appareil et respectez les consignes d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur.
- Installez et mettez l'appareil à niveau sur un sol capable de supporter son poids, dans un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaquette signalétique : l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Classe Climatique	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaquette signalétique correspond à la tension de l'habitation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples, ni de rallonges.
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni en série. Ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être modifié ou remplacé que par un professionnel qualifié.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.

## SÉCURITÉ

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité du

réfrigérateur ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques, ni d'autres moyens que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées physiques, mentales, sensorielles ou inexpérimentées sans l'aide d'une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid (sur certains modèles).
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

## UTILISATION

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bar)). Les systèmes de production de glace et/ou d'eau qui ne sont pas directement connectés à un réseau d'alimentation hydrique doivent être remplis exclusivement avec de l'eau potable.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.

**Le fabricant décline toute responsabilité si ces consignes et ces précautions ne sont pas respectées.**

# INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur. Les appareils exposés aux rayons directs du soleil ou installés près d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière) consomment plus d'énergie, ce qui doit être évité.
- Si ce n'est pas possible, il convient de respecter les distances minimales suivantes :
  - 30 cm des cuisinières à charbon ou à mazout ;
  - 3 cm des cuisinières électriques et/ou à gaz.
- Nettoyez l'intérieur (voir le chapitre "Entretien et nettoyage périodique de l'appareil").
- Installez ou activez les accessoires.

## DESCRIPTION GENERALE DU FONCTIONNEMENT DU REFRIGERATEUR ET DU CONGELATEUR

Cet appareil est un réfrigérateur combiné avec congélateur **\* \*\*** étoiles à commandes électroniques; il permet de régler la température des deux compartiments indépendamment.

Le **compartiment congélateur NO FROST** **\* \*\*** permet une congélation parfaite des aliments frais et cuits, la production de glaçons et la conservation des aliments surgelés et congelés; **le dégivrage est automatique.**

Le **compartiment réfrigérateur à dégivrage automatique** permet de conserver les aliments frais et les boissons.

Les performances optimales dépendent de la température ambiante de la pièce.

### Option "Vacation" (Vacances)

Le contrôle électronique permet de laisser en fonctionnement uniquement le compartiment congélateur et d'éteindre le compartiment réfrigérateur.

Pour accéder à cette option lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur la touche (5) pendant 3 secondes; l'afficheur (7) du compartiment réfrigérateur s'éteint et le voyant vert (6) s'il était allumé. L'afficheur (4) du congélateur restera allumé.

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'arrêter le congélateur en laissant le réfrigérateur fonctionner seul.

### Pour interrompre le fonctionnement de l'appareil

Appuyez sur la touche (1) pendant 3 secondes. Ainsi, l'appareil, bien que restant sous tension, s'arrête ; l'éclairage intérieur ainsi que tous les voyants du bandeau de commande s'éteignent, sauf la lumière du voyant (6) "Vacation" (Vacances) et les afficheurs (4) et (7) qui indiquent "- -" "- -". Pour rétablir le fonctionnement de l'appareil, appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes.

### Blocage du clavier —○

Afin d'éviter des sélections accidentelles (touches enfoncées au contact de paquets et/ou d'aliments, ou par des enfants), vous pouvez bloquer le clavier en appuyant simultanément pendant 3 secondes sur les touches (8) et (9). Un signal sonore indique que la fonction est activée.

Quand la fonction "Blocage clavier" est active, tout le clavier reste bloqué à l'exception de la touche (11) "Alarme sonore". Un signal sonore retentit dès que l'on appuie sur une touche et l'afficheur (4) et (7) indique "CL" tant que la touche n'est pas relâchée.

Pour débloquer le clavier, appuyez à nouveau simultanément sur les touches pendant 3 secondes.

# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

## Mise en service de l'appareil et réglage de la température.

Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique.

Selon le modèle, placez le filtre antibactérien dans son logement (voir le chapitre "Entretien et nettoyage périodique de l'appareil").

Les températures idéales de conservation des aliments sont préréglées en usine.

À la première mise en marche de l'appareil, un signal sonore retentit et le voyant rouge (10) clignote pour indiquer que la température du congélateur n'est pas encore suffisamment froide pour y introduire des aliments. Vous pouvez interrompre le signal sonore en appuyant sur la touche (11) du bandeau de commande. Placez les aliments dans le congélateur uniquement lorsque que le voyant rouge d'alarme est éteint.

## Remarques :

- Le réfrigérateur atteint une température adaptée à la conservation des aliments au bout de 4 à 5 heures.
- La température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et la position de l'appareil peuvent influencer les températures intérieures des deux compartiments. Les thermostats doivent être réglés en fonction de ces facteurs.
- L'espace entre les clayettes et la paroi intérieure arrière du réfrigérateur permet à l'air de circuler librement.
- Ne disposez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments encore chauds dans le réfrigérateur.
- Conservez les liquides dans des récipients fermés.
- La conservation de légumes à haute teneur en eau peut provoquer la formation de condensation : cela n'entrave en rien le bon fonctionnement de l'appareil.

## Comment utiliser le compartiment réfrigérateur

Rangez les aliments comme indiqué sur la figure.

1. Aliments cuits
2. Poissons, viandes
3. Fruits et légumes
4. Bouteilles
5. Beurre
6. Laitages, fromages

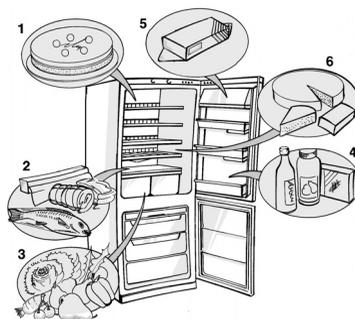
## Réglage de la température

La température est préréglée en usine à +5°C (afficheur 7).

Pour modifier les valeurs de température programmées, appuyez sur les touches (8) ou (9) du bandeau de commande jusqu'à obtenir la température désirée.

Limite de température programmable:

- +2°C température la plus froide
- +8°C température la plus chaude



# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR (suite)

## **Pour interrompre le fonctionnement du compartiment réfrigérateur (vacances)**

Appuyez sur la touche (5) plus de 3 secondes. L'afficheur de température (7) s'éteint et le voyant vert (6) s'allume. Pour rétablir le fonctionnement du réfrigérateur, appuyez à nouveau sur la touche (5) plus de 3 secondes.

## **Alarme du compartiment réfrigérateur**

Si la porte reste ouverte plus d'1 minute, l'alarme sonore se déclenche. Si la porte reste ouverte 1 minute supplémentaire, l'éclairage intérieur clignote et s'éteint au bout de 10 minutes à compter de l'ouverture de la porte; l'alarme sonore restant active. En appuyant sur la touche "Alarme sonore" (11), seul l'avertissement sonore est neutralisé, l'éclairage intérieur s'éteindra au bout de 10 minutes comme indiqué précédemment. En refermant la porte du réfrigérateur, l'alarme porte ouverte est neutralisée.

# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGELATEUR

Cet appareil possède un compartiment congélateur **NO FROST** \* \*\* \*\* étoiles. Il est possible d'y conserver des aliments surgelés pendant toute la période indiquée sur l'emballage. Il est également possible d'y congeler des aliments frais en les positionnant au-dessus des clayettes, en mettant les aliments déjà surgelés dans le panier inférieur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les aliments qui doivent être congelés. La quantité d'aliments frais qu'il est possible de congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

## Réglage de la température

La température est préréglée en usine à  $-18^{\circ}\text{C}$  (afficheur 4). Pour modifier les valeurs de température programmées, appuyez sur les touches (2) ou (3) du bandeau de commande jusqu'à obtenir la température désirée.

Limite de température programmable:

- $-17^{\circ}\text{C}$  température moins froide
- $-24^{\circ}\text{C}$  température la plus froide

## Fonction de Congélation rapide (aussi appelée "Extra", "Super" ou "Fast Freezing")

Si vous placez une quantité importante d'aliments frais dans le congélateur, sélectionnez la fonction de Congélation rapide en appuyant sur la touche (13) du bandeau de commande 24 heures à l'avance; vous obtiendrez ainsi la capacité maximale de congélation déclarée sur la plaque signalétique. La fonction est active lorsque le voyant jaune (12) est allumé.

La fonction se désactive automatiquement au bout de 48 heures.

Il est possible de l'interrompre manuellement en appuyant à nouveau sur la touche correspondante (le voyant jaune (12) s'éteint).

## Important

- Enveloppez de façon hermétique les aliments frais à congeler dans des feuilles de papier d'aluminium, du film transparent, des emballages plastiques imperméables ou encore des récipients fermés en polyéthylène adaptés à la congélation des aliments.
- Placez les aliments à congeler dans le tiroir supérieur ou sur la grille la plus haute, en laissant suffisamment d'espace autour des paquets pour permettre à l'air de circuler librement.

**Pour les mois de conservation des aliments frais congelés, consultez le tableau ci-contre.**



MOIS			
	2-6	4-8	6-12
T Y P E  D' A L I M E N T S			

# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGELATEUR (suite)

## **Au moment d'acheter des aliments surgelés, vérifiez que :**

- L'emballage ou le paquet est intact, car l'aliment peut se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, cela signifie qu'il n'a pas été conservé dans les conditions optimales et qu'il peut avoir subi un début de décongélation.
- Achetez les produits surgelés en dernier lieu et utilisez des sacs isothermes pour leur transport.
- Dès l'arrivée à la maison, rangez-les immédiatement dans le congélateur.
- Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés, heures.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température.
- Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage pour la conservation des aliments congelés.

## **Alarmes pour le compartiment congélateur**

### **Alarme pour la température du compartiment congélateur**

Pendant le fonctionnement de l'appareil ou en phase de congélation, l'activation simultanée du voyant rouge (10) et d'un signal sonore indique que la température dans le compartiment congélateur n'est pas adaptée à la conservation des aliments.

Cette alarme peut se déclencher dans les situations suivantes :

- à la première mise sous tension;
- à la remise en marche après le dégivrage et le nettoyage;
- lorsque vous introduisez trop d'aliments à congeler;
- lorsque la porte du congélateur est mal fermée.

Pour désactiver l'alarme sonore, appuyez sur la touche (11). Une fois que les conditions optimales de température auront été atteintes, le voyant rouge (10) s'éteindra automatiquement.

### **Alarme Coupure de courant**

Si l'afficheur du congélateur (4) indique une valeur de température clignotante, le voyant (14) clignote, le signal sonore est actif et les touches de réglages des températures sont bloquées, cela signifie qu'une coupure de courant s'est produite pendant une période prolongée, empêchant le maintien de la température correcte de conservation.

La valeur indiquée sur l'afficheur est la température la plus chaude que le compartiment congélateur a atteinte.

Pour annuler l'alarme et restaurer le fonctionnement du clavier, appuyez sur la touche (11), "Alarme sonore" et contrôlez l'état des aliments, car la température critique de -9°C (limite de température pour la conservation correcte des aliments) a été dépassée à l'intérieur du compartiment.

### **Remarque :**

Le congélateur maintient une température appropriée à la conservation des aliments, même en cas de coupure de courant. Il est toutefois recommandé, en cas de coupure de courant, de ne pas ouvrir la porte du compartiment.

# COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR (suite)

## Extraction des tiroirs

Tirez les tiroirs vers l'extérieur jusqu'à la butée, soulevez-les légèrement et retirez-les.

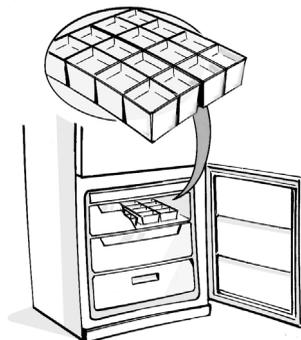
## Remarque :

Le congélateur peut également être utilisé sans les tiroirs, afin d'obtenir un volume de rangement plus important. Rangez les aliments directement sur les clayettes.

Vérifiez qu'après avoir rangé les aliments, la porte du compartiment congélateur ferme correctement.

## Production de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 2/3 et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Si le bac s'est collé sur le fond des tiroirs ou sur la grille du congélateur, n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le décoller.
- Pour sortir plus facilement les glaçons du bac, pliez légèrement ce dernier.



# ENTRETIEN ET NETTOYAGE PERIODIQUE DE L'APPAREIL

**Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, éteignez l'appareil en appuyant pendant 3 secondes sur la touche (I) du bandeau de commande, puis retirez la fiche de la prise de courant ou débranchez l'appareil du secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.**

## Nettoyage du congélateur

**Le dégivrage du compartiment congélateur est entièrement automatique.**

Si vous désirez tout de même nettoyer le compartiment, éteignez l'appareil comme indiqué précédemment et procédez comme suit:

1. Ouvrez la porte et retirez tous les aliments. Enveloppez-les, bien serrés les uns contre les autres dans du papier journal, et placez-les dans un endroit très frais ou dans un sac isotherme.
2. Nettoyez l'intérieur du congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et/ou de détergent neutre. N'utilisez pas de substances abrasives.
3. Rincez et séchez soigneusement.
4. Fermez la porte du congélateur.
5. Rebranchez l'appareil et appuyez de nouveau 3 secondes sur la touche (I). Un signal sonore retentit (alarme température): il est possible de l'annuler en appuyant sur la touche (II). Remplacez les aliments à l'intérieur du congélateur uniquement lorsque le voyant rouge (IO) s'éteint.

## Remarque :

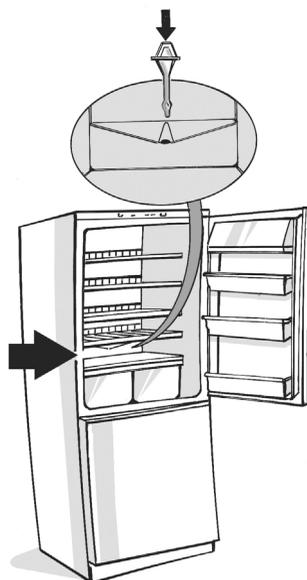
- Pour un nettoyage plus soigné, il est possible de retirer les vitres présentes dans le compartiment congélateur. Pour les extraire, tenez par le bord avant et tirez-les vers l'extérieur en soulevant légèrement la pointe de la vitre pour passer au-dessus de la butée.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre appareil pendant de longues périodes, maintenez la porte du congélateur ouverte pour empêcher la formation de moisissures, de mauvaises odeurs ou d'oxydation.

## Nettoyage du compartiment réfrigérateur

**Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.**

La présence périodique de gouttelettes d'eau sur la paroi arrière à l'intérieur du compartiment réfrigérateur indique la phase de dégivrage automatique. L'eau de dégivrage est conduite directement dans un trou d'évacuation, puis récoltée dans un récipient où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage en utilisant l'outil fourni avec l'appareil, pour garantir une évacuation constante et correcte de l'eau de dégivrage.



# ENTRETIEN ET NETTOYAGE PERIODIQUE DE L'APPAREIL (suite)

## **Comment nettoyer le compartiment réfrigérateur:**

1. Appuyez sur la touche (I) du bandeau de commande pendant 3 secondes et débranchez l'appareil.
2. Videz le compartiment réfrigérateur.
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et/ou de détergent neutre. N'utilisez pas de substances abrasives.
4. Rincez et séchez avec un chiffon doux.
5. Appuyez de nouveau 3 secondes sur la touche (I) pour rétablir le fonctionnement du réfrigérateur.
6. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de pâtes ou de paillettes abrasives, ni de détachants (par ex., acétone, trichloréthylène), ni de vinaigre.

## **Remarque :**

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre appareil pendant de longues périodes, maintenez la porte du réfrigérateur ouverte pour empêcher la formation de moisissures, de mauvaises odeurs ou d'oxydation.

## **Ventilateur**

Le compartiment réfrigérateur est doté d'un module ventilateur avec éclairage. Le ventilateur permet une meilleure distribution des températures à l'intérieur du compartiment réfrigérateur entraînant une meilleure conservation des aliments.

**Important : Le ventilateur est en fonction uniquement lorsque le compresseur est en marche. N'obstruez pas la zone d'aspiration.**

# DIAGNOSTIC RAPIDE

## Avant de contacter le Service Après-vente

Les problèmes de fonctionnement sont souvent provoqués par de petits incidents auxquels vous pourrez facilement remédier par vous-même, sans outil particulier.

Les bruits de l'appareil sont normaux, car les ventilateurs et les compresseurs dont il est équipé pour le réglage du fonctionnement se mettent en route et s'arrêtent automatiquement.

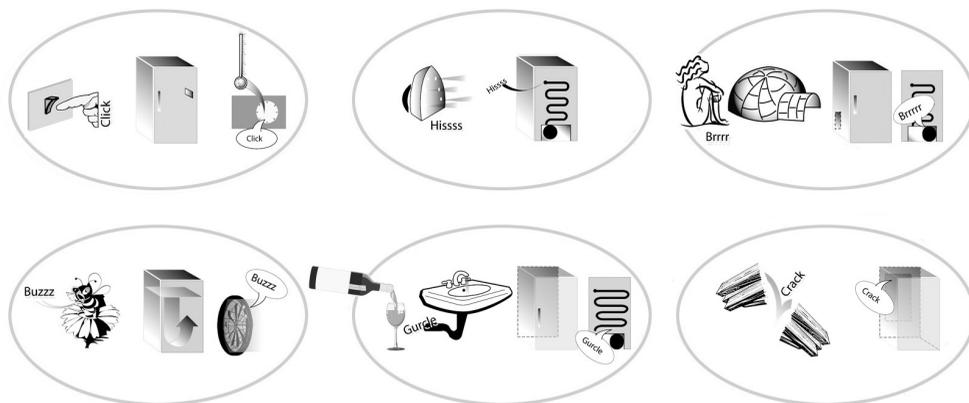
## Il est possible de réduire certains bruits de fonctionnement:

- en installant l'appareil de niveau, sur une surface plane
- en évitant que l'appareil n'entre en contact avec les meubles adjacents
- en contrôlant que les composants intérieurs sont installés correctement
- en s'assurant que les bouteilles et les récipients ne se touchent pas

## Bruits de fonctionnement possibles:

- un sifflement lors de l'allumage de l'appareil pour la première fois ou après une période d'inactivité prolongée.
- un gargouillement lorsque le fluide frigorigène circule dans les tubulures.
- un bourdonnement lorsque le robinet de l'eau ou le ventilateur est ouvert/activé.
- un crépitement lorsque le compresseur se met en marche ou quand la glace s'égoutte dans le récipient.
- un bruit de détente lorsque le compresseur démarre ou s'arrête.

## Si vous entendez ces bruits...



...votre appareil fonctionne parfaitement !!!

# DIAGNOSTIC RAPIDE (suite)

## 1. L'appareil ne fonctionne pas et les afficheurs sont éteints.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle bien enfoncée dans la prise de courant?
- L'interrupteur bipolaire de secteur est-il enclenché ?
- Les protections de l'installation électrique de l'habitation fonctionnent-elles correctement?
- Le câble d'alimentation est-il sectionné ?

## 2. La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez froide.

- Les portes ferment-elles correctement ?
- L'appareil est-il installé proche d'une source de chaleur ?
- La température est-elle correctement réglée ?
- La circulation de l'air à travers les grilles d'aération n'est-elle pas obstruée ?

## 3. Il y a de l'eau sur le fond du compartiment réfrigérateur.

- La goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est-elle pas bouchée ?  
(voyez "Entretien et nettoyage périodique de l'appareil").

## 4. L'éclairage interne ne fonctionne pas.

- Alarme de porte ouverte active (lumière éteinte et afficheurs toujours allumés)
  - Contrôler que la porte du compartiment réfrigérateur se ferme correctement pour annuler cette alarme (lors de la fermeture de la porte, les afficheurs du bandeau de commande doivent s'éteindre). Lors de la réouverture de la porte, vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si l'afficheur ne s'éteint pas à la fermeture correcte de la porte, contactez l'assistance.
- Contrôlez d'abord le point 1, puis:
  - Débranchez l'appareil. Pour allumer l'ampoule, consultez les instructions et le dessin sur la fiche produit jointe.
  - Contrôlez l'ampoule et remplacez-la au besoin par une neuve (disponible uniquement auprès du Service Après-vente).

## 5. Le voyant rouge du bandeau de commande reste allumé et/ou l'alarme sonore reste active.

Le voyant et l'alarme sont activés dans les cas suivants :

1. Alarme de température (voyant rouge (10) allumé et signal sonore actif)
  - Une grande quantité d'aliments frais a été placée récemment dans le congélateur
  - La porte du congélateur n'est pas parfaitement fermée (voir chapitre "Comment utiliser le compartiment congélateur")
2. Alarme coupure de courant (le voyant rouge (14) est allumé, le signal sonore est actif et l'afficheur du congélateur clignote)
  - Il y a eu une coupure de courant (voir chapitre "Comment utiliser le compartiment congélateur")
3. Alarme capteur congélateur défectueux (le voyant rouge (10) est allumé, le signal sonore est actif et la lettre C apparaît sur l'afficheur)
  - Le capteur de température du congélateur est défectueux, votre appareil reste cependant fonctionnel selon la procédure de secours. Appelez le service après-vente.
4. Alarme capteurs réfrigérateur défectueux (le voyant rouge (10) est allumé, le signal sonore est actif et la lettre C ou E est affichée)
  - Un capteur de température du compartiment réfrigérateur est défectueux, votre appareil reste cependant fonctionnel selon la procédure de secours. Appelez le service après-vente.

### Remarques:

- Si le bord avant du produit au niveau de la butée du joint de porte est chaud, il ne s'agit pas d'un défaut, mais d'un effet voulu pour éviter la formation de condensation.
- Si la température ne peut être réglée, vérifier que la fonction de blocage du clavier est désactivée.

# SERVICE APRES-VENTE

## **Avant de contacter le Service Après-vente:**

Rébrancher votre appareil et vérifier que l'anomalie persiste. Si le problème persiste, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.

Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, prenez contact avec le Service Après-vente. Expliquez clairement l'anomalie et communiquez :

- le type et le numéro de série de votre appareil (ces données figurent sur la plaque signalétique).
- le type de panne.
- le modèle.
- e numéro de Service (numéro qui se trouve

après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'appareil).

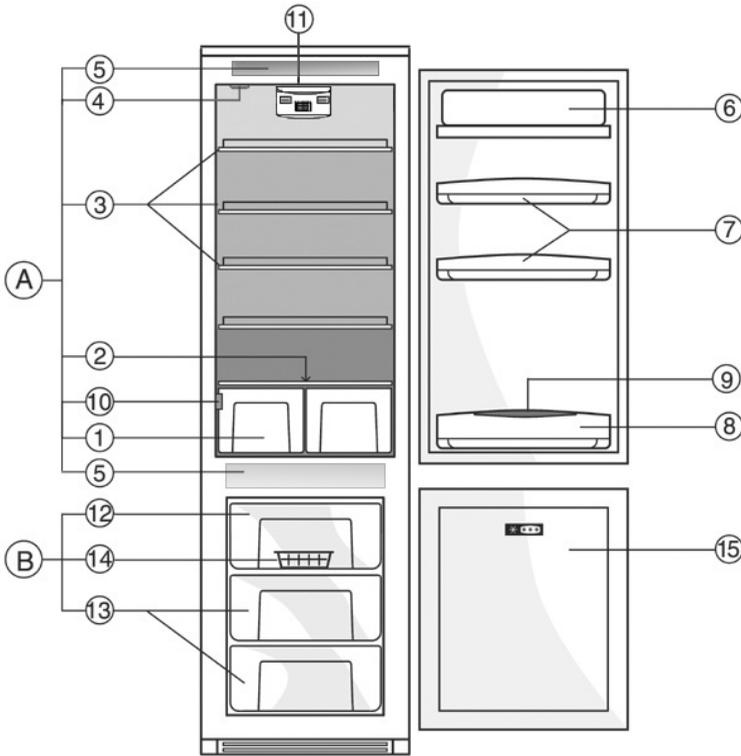
- votre adresse complète.
- votre numéro de téléphone.



## **Remarque:**

**Le changement du sens de l'ouverture de la porte de l'appareil effectué par le Service Après-vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions.



## A. Compartiment réfrigérateur

1. Bacs à fruits et légumes
2. Plaque légumier (poissons, viandes, laitages, fromages)
3. Clayettes / Zone réservée aux clayettes (aliments cuits)

- Zone la moins froide
- Zone intermédiaire
- Zone la plus froide

4. Eclairage (selon modèle)
5. Bandeau de commande (selon modèle)
6. Balconnet supérieur (beurre)
7. Balconnets

8. Balconnets porte-bouteilles
9. Cale-bouteilles (selon modèle)
10. Plaque signalétique (à côté du bac à fruits et légumes)
11. Ventilateur et/ou éclairage plus ventilateur (selon modèle)

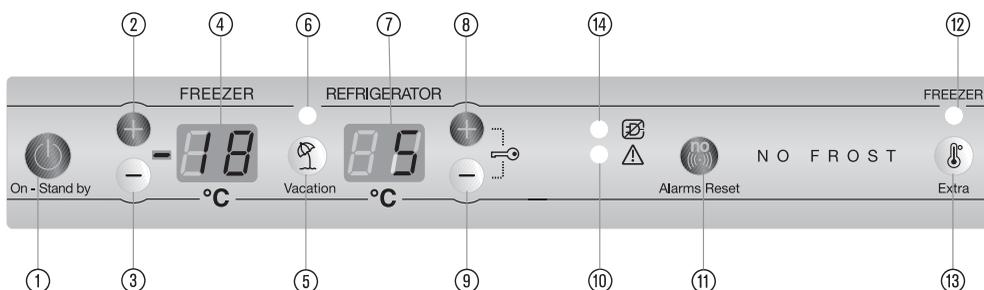
## B. Compartiment congélateur

12. Tiroir supérieur (zone de congélation)
13. Compartiments de conservation des aliments congelés et surgelés
14. Bac à glaçons (à l'intérieur du tiroir)
15. Contre-porte compartiment congélateur

**Remarques :** le nombre de clayettes et la forme des accessoires peuvent varier selon le modèle. Tous les tiroirs, balconnets et clayettes sont amovibles.

**Attention :** ne lavez pas les accessoires du réfrigérateur au lave-vaisselle.

# BANDEAU DE COMMANDES



## Compartment congélateur

1. Touche On/Stand-by (Marche/Veille)
2. Touche pour augmenter la température du congélateur
3. Touche pour abaisser la température du congélateur
4. Affichage de la température réglée dans le congélateur
10. Voyant rouge d'alarme de température
11. Touche de désactivation des alarmes
12. Voyant jaune de la Fonction de Congélation Rapide (aussi appelée "Extra", "Super" ou "Fast Freezing")
13. Touche de la Fonction de Congélation Rapide (aussi appelée "Extra", "Super" ou "Fast Freezing")
14. Voyant rouge d'alarme de coupure de courant

## Compartment réfrigérateur

5. Touche "Vacation" [Vacances] du compartiment réfrigérateur
6. Voyant vert de la fonction "Vacation"
7. Affichage de la température sélectionnée du compartiment réfrigérateur
8. Touche pour augmenter la température du compartiment réfrigérateur
9. Touche pour abaisser la température du compartiment réfrigérateur

## BLOCAGE CLAVIER

Après avoir réglé la température du réfrigérateur et du congélateur, vous pouvez bloquer le clavier. Appuyez simultanément sur les touches (8) et (9) pendant au moins 3 secondes. Un signal sonore indique que la fonction est active. Le clavier est à présent bloqué, à l'exception de la touche (11) "Alarme Sonore" et un signal sonore se déclenchera chaque fois qu'une touche sera pressée et l'inscription "CL" restera affichée sur l'afficheur (4) et (7) tant que la touche sera pressée. Pour débloquer le clavier, appuyez à nouveau simultanément sur les touches pendant au moins 3 secondes.

**Remarque :** la température de l'air environnant, la fréquence d'ouverture de la porte et la position de l'appareil peuvent influencer les températures intérieures des compartiments réfrigérateur et congélateur. Il est donc conseillé de modifier le réglage des températures en fonction de ces facteurs.

---

## REPLACEMENT DE L'AMPOULE

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de remplacer l'ampoule. Cette dernière pourra avoir différentes positions en fonction du modèle.

1. Desserrez la vis et enlevez le diffuseur.
2. L'ampoule possède un connecteur à baïonnette et NE DOIT PAS ETRE DEVISSEE, mais retirée en la tirant comme l'indique la flèche. La remplacez avec une ampoule de même puissance ou de la puissance maximum en Watts spécifiée à proximité du support d'ampoule (disponible uniquement auprès du service après-vente).
3. Remplacez le diffuseur et attendez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil.

